

**AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
AND
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF NORWAY
ON THE SHORT-STAY VISA WAIVER
FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC PASSPORTS**

THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA, hereinafter referred to as "China", and

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF NORWAY, hereinafter referred to as "Norway",

hereinafter referred to jointly as the "Contracting Parties", and separately as the "Contracting Party",

WITH A VIEW to further developing friendly relations between the Contracting Parties and continuing to strengthen close ties between the Contracting Parties,

HAVING REGARD to the Agreement of 18 May 1999 between the Council of the European Union and the Kingdom of Norway and the Republic of Iceland concerning the latter's Association with the Implementation, Application and Development of the Schengen *acquis*,

BEARING IN MIND that the Agreement between the People's Republic of China and the European Union on the short-stay visa waiver for holders of diplomatic passports was signed on the 29 February 2016,

DESIRING to facilitate travel by ensuring visa-free entry and short stay for holders of diplomatic passports and to safeguard the principles of equality and reciprocity,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

**ARTICLE 1
Purpose**

This Agreement provides for visa-free travel for the citizens of China and for the citizens of Norway, who are holders of a valid diplomatic passport, when travelling to the territory of the other Contracting Party for a maximum period of 90 days in any 180-day period.

ARTICLE 2

Definitions

For the purpose of this Agreement:

- (a) "a citizen of China" shall mean any person who holds the Chinese nationality.
- (b) "a citizen of Norway" shall mean any person who holds the Norwegian nationality.
- (c) "Schengen area" shall mean the area without internal borders comprising the territories where the Schengen *acquis* is applied in full.

ARTICLE 3

Scope of application

1. Citizens of Norway holding a valid diplomatic passport issued by Norway may enter and stay without a visa in the territory of China for the period of stay as defined in Article 4(1).

Citizens of China holding a valid diplomatic passport issued by China may enter and stay without a visa in the territory of Norway for the period of stay as defined in Article 4(1) and (2).

2. The visa waiver provided for by this Agreement shall apply without prejudice to the laws of the Contracting Parties relating to the conditions of entry and short stay. The Contracting Parties reserve the right to refuse entry into and short stay in their territories if one or more of these conditions is not met.
3. The citizens of Norway benefiting from this Agreement shall comply with the laws and regulations in force in the territory of China during their stay.

The citizens of China benefiting from this Agreement shall comply with the laws and regulations in force in the territory of Norway during their stay.

4. The visa waiver applies regardless of the mode of transport used to cross the borders of the Contracting Parties.
5. Issues concerning visa issuance not covered by this Agreement shall be governed by the national laws of the Contracting Parties.
6. This Agreement does not exempt holders of valid diplomatic passports who are members of diplomatic or consular missions or persons employed by international governmental organizations or treaty bodies located in the territory of the other Contracting Party, or their accompanying family members, from the requirement to obtain a visa by the receiving State prior to arrival.

ARTICLE 4
Duration of stay

1. The total period of stay of citizens mentioned in Article 2 shall not exceed 90 days in any 180-day period.
2. For the purpose of determining the total period of stay as mentioned in Article 4 (1) for citizens of China, the determination of the maximum period of 90 days in any 180-day period shall include any stay in other states where the Schengen *acquis* is applied in full.
3. The maximum period of 90 days in any 180-day period shall include both all days of one continuous visit and all days of any consecutive visits, calculated from each and any date of entry.
4. This Agreement does not affect the possibility for China and Norway to extend the period of stay beyond 90 days in accordance with their respective national laws.

ARTICLE 5
Visits by high officials

Officials at or above vice ministerial level of the central government and officers of or above the rank of major general of the armed forces of China shall inform the competent authorities of Norway through diplomatic channels before their travel to the latter's territory for official purposes.

Officials at or above vice ministerial level of the central government of Norway and officers of or above the rank of major general of the armed forces of Norway shall inform the competent authorities of China through diplomatic channels before their travel to the latter's territory for official purposes.

ARTICLE 6

Joint Consultations

Joint consultations shall be held when and wherever necessary at the request of one of the Contracting Parties to discuss the application of this Agreement, including to settle any disputes arising from the application or interpretation of this Agreement.

ARTICLE 7

Exchange of specimens

1. The Contracting Parties shall exchange, through diplomatic channels, specimens of their valid diplomatic passports no later than 90 days after the date of signature of this Agreement.
2. In case of introduction of new diplomatic passports, or modification of the existing ones, the Contracting Parties shall convey to each other, through diplomatic channels, specimens of these new or modified passports, accompanied by detailed information on their specifications and applicability, no later than 90 days prior to its application.

ARTICLE 8

Final provisions

1. This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date of the later of the two notifications by which the Contracting Parties notify each other

that the respective internal procedures necessary for that purpose have been completed.

This Agreement shall be applied on a provisional basis as from the tenth day following the date of signature hereof.

2. This Agreement is concluded for an indefinite period, unless terminated in accordance with paragraph 5.
3. This Agreement may be amended by written agreement of the Contracting Parties. Amendments shall enter into force after the Contracting Parties have notified each other of the completion of their internal procedures necessary for this purpose.
4. Each Contracting Party may suspend in whole or in part this Agreement, including for reasons of public policy, the protection of national security or the protection of public health, illegal immigration or upon the reintroduction of the visa requirement by either Contracting Party. The decision on suspension shall be notified to the other Contracting Party no later than two months before its planned entry into force. A Contracting Party that has suspended the application of this Agreement shall immediately inform the other Contracting Party should the reasons for that suspension cease to exist and shall lift that suspension.
5. Each Contracting Party may terminate this Agreement by giving written notice to the other Party. This Agreement shall cease to be in force 90 days thereafter.

Done in Oslo on 14 August, 2017 in duplicate in the Chinese, Norwegian and English languages, each text being equally authentic. In case of divergence between authentic language versions, the English language version shall prevail.

**For the Government of the
People's Republic of China**

**For the Government of the
Kingdom of Norway**